

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **89 (1971)**

Heft 122

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 28. Mai 1971
Berne, vendredi 28 mai 1971

1299

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

N^o 122

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N^o 122 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti.
Kammgar Spinnerie Herisau AG, Herisau, in Liquidation.
Konsumgenossenschaft Saas-Almagell.
Innsley & Steril AG in Liquidation, Zug.
Insoldo AG für Lizenzverwertung in Liquidation, in Zug.
Fidex Amministratori SA, in liquidazione, Locarno.
Bilanzen - Bilans - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

ACF concernant les taxes du service postal international.
Postcheckverkehr, Beitritte - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

17. Mai 1971.

Balzari, Blaser, Schudel, Bauingenieure ETH/SIA, in Bern, Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 506). Die Gesellschaft ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft seit 31. Dezember 1970 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Balzari Blaser Schudel Bauingenieure ETH/SIA Aktiengesellschaft», mit Sitz in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 13. April 1971 übernommen. Weitere Aktiven und Passiven als die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 erwähnten werden nicht übernommen.

17. Mai 1971.

Balzari Blaser Schudel Bauingenieure ETH/SIA Aktiengesellschaft, in Bern. Mit Statuten vom 13. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten sowie Ausführung von allen weiteren mit dem Bauwesen zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Balzari, Blaser, Schudel, Bauingenieure ETH/SIA», in Bern, gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. April 1971 die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 enthaltenen Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 1 980 635.35 und die Passiven Fr. 980 635.35 betragen. Der Uebernahmepreis von Fr. 1 000 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Weitere Aktiven und Passiven als die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 erwähnten werden nicht übernommen. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Siegfried Schudel, von Beggingen, in Köniz, Präsident und Direktor; Eduard Blaser, von Bern, in Uettiligen, Gemeinde Wohlben bei Bern, Direktor; Mario Balzari, von Cevio, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Direktor. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates ist erteilt worden an: Paul Scheidegger, von Huttwil, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlben bei Bern, Vizepräsident; Anton Graf, von Fühli, in Bern; Romain Parodi, von Kreuzlingen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; Karl Prüssing, deutscher Staatsangehöriger, in Bern; Markus Schaad, von Biberist, in Bern; Rudolf Wengler, von Forst, in Bern. Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates ist erteilt worden an: Peter Burkhardt, von Huttwil, in Liebfeld, Gemeinde Köniz; Cornelis Dikken, niederländischer Staatsangehöriger, in Rüfenacht, Gemeinde Worb; Hanspeter Oertli, von Hori, in Bern; Willy Pauli, von Guggisberg, in Liebfeld, Gemeinde Köniz; Dr. Arnold Rabinovici, israelischer Staatsangehöriger, in Pully; Rudolf Rühschöpf, deutscher Staatsangehöriger, in Stettlen; Dick Versteeg, niederländischer Staatsangehöriger, in Rüfenacht, Gemeinde Worb; Suzanne Vatter, von Bern, in Belp. Geschäftsdomizil: Kramburgstrasse 14.

Luzern - Lucerne - Lucerna

17. Mai 1971.

Mosterci, Spirituosen.
Jakob Ottiger A.G., in Hochdorf, Mosterei, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1965, S. 3840). Laut öffentlicher Urkunde vom 14. April 1971 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Die Firma lautet nun **LUPPO-Getränke**. Zweck: Herstellung und Verkauf von Bier, Obst- und Fruchtsäften und Branntweinen, sowie Handel mit Weinen, Spirituosen und Mineralwassern; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die bisherigen 800 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt. Das gleichbleibende Grundkapital von Fr. 400 000 ist nun eingeteilt

in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Fritz Bieri, ist nun auch Bürger von Hochdorf. Neue Adresse: Luzernerstrasse 16.

17. Mai 1971. Garage.

Walter Schärer-Lötscher, in Nottwil. Inhaber dieser Firma ist Walter Schärer-Lötscher, von Huttwil BE, in Nottwil. Autogarage; Autohandel, Ey.

17. Mai 1971.

Volksbank Wolhusen-Malters, in Wolhusen und Malters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1970, S. 626), mit Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, unter der Firma Volksbank Wolhusen-Malters, Filiale Emmenbrücke (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1970, S. 626). Die Unterschrift von Eduard Buck (Verwalter Malters) ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Malters und die Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, ist erteilt an Werner Mairbacher, von Escholzmatt und Wolhusen, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein.

17. Mai 1971.

Wasserversorgung Buchrain, in Buchrain, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1966, S. 2879). Emil Schacher ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Walter Knecht, von Wittenbach SG, in Buchrain. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

Schwyz - Schwytz - Svitto

5. Mai 1971.

Hans Weibel, vormals Franz Zürcher, in Freienbach, Handel mit Mineralwasser usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1962, S. 1668). Die Firma wird geändert in **Hans Weibel**. Neues Domizil: Pfäffikon, Staldenstrasse 17.

17. Mai 1971.

Konsumgenossenschaft Konkordia Ibach-Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1970, S. 755). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. 2. 1971 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Konsumgenossenschaft Konkordia Ibach-Schwyz in Liq.** durch den bisherigen Verwaltungsrat durchgeführt. Als Liquidatoren zeichnen: Paul Hutter, von Diepoldsau SG, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident; kollektiv zu zweien mit Karl Steiner, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz, oder Meinrad Schönbächler, von Einsiedeln, in Schwyz.

17. Mai 1971. Bäckerei.

Josefina Winel, in Rothenthurm, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1942, S. 563). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

17. Mai 1971. Bäckerei.

Theodor Winet-Senn, in Rothenthurm. Inhaber der Firma ist Theodor Winet-Senn, von Altendorf, in Rothenthurm. Bäckerei und Handlung, Bahnhofstrasse.

17. Mai 1971. Vieh.

Anton Schuler, in Rothenthurm. Inhaber der Firma ist Anton Schuler, von und in Rothenthurm. Vieh- und Schweinezucht. Wassermatt.

17. Mai 1971.

Schuhhaus Mythen, F. Krüttli, in Einsiedeln (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1956, S. 3038). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. Mai 1971. Autoreparaturen.

Oskar Kessler, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Inhaber der Firma ist Oskar Kessler, von Schübelbach, in Benken SG. Betrieb einer Autoreparatur-Werkstätte und einer Tankstelle. Kantonsstrasse.

17. Mai 1971.

Ammann & Co., Bauunternehmung, in Lachen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Mai 1971 begannen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jakob Ammann-Mathis, von Kirchberg SG, in Galgenen. Kommanditäre sind: Walter Grob-Janser, von Mogsberg SG, in Tuggen, mit einer Kommandite von Fr. 3500, und Ignaz H. Koller-Gubser, von Alt St. Johann SG, in Schübelbach, mit einer Kommandite von Fr. 10 500. Einzelprokura wurde erteilt an den Kommanditäre Ignaz H. Koller-Gubser. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten; Erwerb, Verkauf, Vermietung und Ueberbauung von Grundstücken. Ziegelhüttenstrasse 13.

17. Mai 1971. Vieh.

Kaspar Fleischmann, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, Viehhandel (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1945, S. 3283). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Nidwalden - Unterwald-las - Unterwalden baso

17. Mai 1971. Heizgeräte usw.

«PYROS» A.G., in Stansstad. Ankauf und Vertrieb von Heizgeräten und andern technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1461). Erhard Knöfler und Adolf Stettler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Erhard Knöfler ist erloschen.

14. Mai 1971.

Glarus - Glaris - Glarona

Financial Impex Corporation, in Glarus. Mit Statuten vom 14. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tügung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, Abschluss von Leasing-Verträgen, Uebernahme und Vergabe von Vertretungen, Technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen und Experten. Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben veräussern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

14. Mai 1971.

Rauti-Leasing AG, in Näfels. Mit Statuten vom 14. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Leasing-Geschäfte aller Art, Beteiligung an solchen und ähnlichen Gesellschaften. Sie kann Liegenschaften erwerben. Die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Karl Gallati-Beck, von und in Näfels. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Karl Gallati-Beck, Treuhandbureau, Oberdorf.

17. Mai 1971.

Kurthold Hirschen AG, in Obstaliden. Mit Statuten vom 14. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb des Hotels Hirschen in Obstaliden und Verwaltung der dazugehörigen Liegenschaften, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen und Betrieben der Fremdenindustrie, Erwerb von Grundstücken sowie Schaffung der erforderlichen Voraussetzungen für Kuren im sogenannten Regenerationsverfahren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Dietrich Stauffer, von Matt, in Glarus, als Präsident, er zeichnet einzeln; Fritz Kamm, von Filzbach, in Obstaliden; Peter Ackermann, von und in Obstaliden; Louis Licini, italienischer Staatsangehöriger, in Glarus, und Hans-Erich Gubela, deutscher Staatsangehöriger, in Sasbachwalden (Deutschland), als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Hotel «Hirschen», Obstaliden.

17. Mai 1971. Beteiligungen.

Hima AG, bisher in Glarus. Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1771). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1147/1148) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

12. Mai 1971. Beteiligungen.

Leaseway Intercontinental (Leaseco) S.A., in Zug. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen in der ganzen Welt, usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1969, S. 2236). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Leaseway Intercontinental (Leaseco) S.A. in Liq.** durch die Liquidatoren William J. O'Neill sen., amerikanischer Staatsangehöriger, in Cleveland, Ohio, USA (VR-Präsident), und Dr. Emil Frick, von Hausen a.A., in Zürich (VR-Mitglied), durchgeführt. Sie zeichnen weiterhin einzeln. Alfred J. Coyle und Dr. Hans Rudolf Barth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Alfred J. Coyle ist erloschen; Dr. Hans Rudolf Barth war nicht zeichnungsrechtlich. Ferner ist die Unterschrift des Direktors Ivan Blöstone erloschen.

12. Mai 1971.

Valoren- und Handels-AG, in Zug. Handel mit Wertschriften usw. durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1962, S. 2003). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1971. Beteiligungen.

Pistonag AG, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen aller Art im In- und Auslande usw. (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1967, S. 1228). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. Mai 1971.

Horwa AG, in Walchwil. Erwerb und Auswertung von Patenten und Markenschutzrechten sowie allen anderen Immaterialgüterrechten (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2875). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Mai 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Finanz und Contract AG**. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt geändert: Finanzierung von Unternehmen aller Art, sowie Erwerb und Auswertung von Patenten und Markenschutzrechten sowie allen anderen Immaterialgüterrechten.

13. Mai 1971.

Optimax Holding GmbH, in Zug. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen, usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1967, S. 2831). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. Mai 1971. Interessenförderung.

Lightning Fasteners-Optilon G.m.b.H., in Zug, kommerzielle und organisatorische Koordinierung und Förderung der Tätigkeit aller den Gesellschaftern gehörenden Unternehmen, usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1969, S. 2549). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. April 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. Mai 1971. Papeterie.

Hans Bernold, in Zug, Papeterie, usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1963, S. 399). Einzelprokura ist erteilt worden an: Franz Heimgartner, von Baden AG, in Zug.

13. Mai 1971. Eisen- und Metallprodukte.

Innsley & Steril A.G., in Zug. Handel mit Waren und Gegenständen aller Art sowie Herstellung und Vertrieb von Eisen- und Metallprodukten usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1967, S. 272). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Innsley & Steril A.G. in Liq.** durch die Liquidatorin, Allgemeine Treuhand A.G., in Zürich, durchgeführt. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Dr. Erwin Keusch ist erloschen.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

18. Mai 1971. Carrelage.
Albert Menétréy, à Chavannes-les-Forts. Le chef de la maison est Albert Menétréy, de et à Chavannes-les-Forts. Exploitation d'une entreprise de carrelage et revêtement à La Pierraz.

Bureau Tafers (Bezirk Seneb)

16. Mai 1971. Küferei.
Gauch Peter, in Schmitten, Küferei und Handel mit landwirtschaftlichen Bedarfartikeln (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1460). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54, HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.
17. Mai 1971. Viehhandel.
Stucki Friedrich, in Brünisried, Gross- und Kleinviehhandel (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1941, S. 1438). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.
17. Mai 1971. Autotransporte.
August Vonlanthen, in Tafers, Autotransporte und Taxi (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1946, S. 3440). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta
Bureau Grenchen-Beitlach

12. Mai 1971. Uhrenzeiger usw.
Estima A.G. (Estima S.A.), in Grenchen, Fabrikation und Handel mit Uhrenzeigern usw. (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1968, Seite 753). An der Generalversammlung vom 12. Mai 1971 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Uhrenzeigern und verwandten Produkten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Von den bisherigen Namenaktien zu Fr. 1000 wurden 24 Aktien in 48 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 80000 ist nun eingeteilt in 56 Namenaktien zu Fr. 1000 und 48 Namenaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. **Adolf Stüdi** ist nicht mehr Sekretär, sondern Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die an Georges Etienne erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Kriegstetten

17. Mai 1971. Giesserei, Maschinen.
Von Roll AG, in Gerlafingen (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 892). Die bisherigen Vizedirektoren **Dr. Günther Heintze** und **Arthur Brossi** sind zu stellvertretenden Direktoren ernannt worden; ihre Unterschriftsberechtigung erfährt dadurch keine Änderung.

17. Mai 1971. Kunststoffe.
Rollmoplast A.G., in Gerlafingen (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1967, S. 3040). **Wilhelm Jamm** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu einem Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, wurde gewählt: **Dr. Rolf Lippert**, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf. **Ernst Rüde**, bisher Geschäftsführer, ist nun Direktor und hat Wohnsitz in Bellach; **Max Brunner**, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor und hat Wohnsitz in Solothurn; **Ulrich Kollektivunterschrift** zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokura des **Max Brunner** ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

14. Mai 1971.
Schüttli A.G., in Solothurn, Entwicklung, Fabrikation, An- und Verkauf von Apparaten aller Art (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1499). Gemäss Aktienliste über die Generalversammlung vom 7. Mai 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 12 000 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht durch Ausgabe von 15 000 Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Liberierung erfolgte durch Entnahme von Fr. 3 000 000 aus der Spezialreserve. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 15 000 000, eingeteilt in 75 000 Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

13. Mai 1971. Vertrieb von Mitrulux-Produkten.
Mitrulux International AG (Mitrulux International SA) (Mitrulux International Ltd), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Mitrulux-Produkten; Lizenzierung und Finanzierung von, sowie Beteiligung an und Verwaltung von Mitrulux-Gesellschaften und -Vertretungen im In- und Ausland. («Mitrulux-Produkte» sind technische Produkte, insbesondere auf dem Gebiet der Optik und Elektronik). Aktienkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern; **Rudolf Billetter**, von Männedorf, in Reinach BL, Präsident; **Sergio Deméville**, von Palézieux, Villarzel, Sédeilles, und Rossens VD, in Zürich, Vizepräsident, und **Dr. Romano Kunz**, von Chur und Fiesch, in Chur. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Frobenstrasse 75.

14. Mai 1971. Wohnungseinrichtungen.
Erwin Doebele & Cie., in Basel, Wohnungseinrichtungen (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1960, S. 95). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters **Erwin Doebele** aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

14. Mai 1971. Geldwechsel usw.
Ernst Ranz & Co., in Basel, Geldwechselgeschäft usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1966, S. 1156). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

14. Mai 1971. Vermögenswerte usw.
Lobra AG, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1971, S. 1157). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

14. Mai 1971. Getreide usw.
Grain Products GmbH, in Liq., in Basel, Getreidehandel usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 74). Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

14. Mai 1971. Beteiligung.
Unitect GmbH, in Basel, Beteiligung (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1971, S. 780). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

14. Mai 1971. Beratung usw.
Afropert AG, in Basel, Beratung usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1971, S. 780). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

14. Mai 1971. Spielwaren usw.
Wyni Grob AG, in Basel, Spielwaren usw. (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1971, S. 1155). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

14. Mai 1971.
Immobilien-Gesellschaft Hirschen AG, in Basel (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1971, S. 780). Nachdem die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

14. Mai 1971. Handelsgeschäfte usw.
Shope SA, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1971, S. 1157). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

14. Mai 1971. Werbemittel usw.
Studium AG, in Basel, Werbemittel usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 172). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

14. Mai 1971. Photographischer Bilderdienst.
Eclair Photo AG, in Basel, photographischer Bilderdienst (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2493). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: **Fridolin Ziegler**, von Waldkirch, in Basel. Neues Domizil: Steinschneize 4.

14. Mai 1971. Liegenschaften.
Parkhof AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1968, S. 431). In den Verwaltungen wurde als Sekretär gewählt: **Dr. Henri Ellen**, von und in Genf. Er zeichnet zu zweien. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsrat, **Franz Klarer**. Er zeichnet nun zu zweien.

14. Mai 1971.
Jürg Lorenz, Maurer, in Riehen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1970, S. 1394). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

14. Mai 1971.
Steiner Comestibles, in Basel (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2440). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs des Geschäfts erloschen.

14. Mai 1971.
Kohlen-Kobi AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1335). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

14. Mai 1971. Handelsgeschäfte usw.
Lidechim AG in Liq., in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 173). Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

14. Mai 1971. Immobilien.
Roniba AG, in Basel, Immobilien (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2062). An der Generalversammlung vom 2. März 1971 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 2. März 1971 die Fusion mit der «Wiese-Immobilien AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Wiese-Immobilien AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Roniba AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1970. Die «Roniba AG» ist infolgedessen aufgelöst. Die Firma wird, da die Gläubiger sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

14. Mai 1971.
Immobilien AG Missionstrasse 35, in Basel (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2062). An der Generalversammlung vom 2. März 1971 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 2. März 1971 die Fusion mit der «Wiese-Immobilien AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Wiese-Immobilien AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Immobilien AG Missionstrasse 35» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1970. Die «Immobilien AG Missionstrasse 35» ist infolgedessen aufgelöst. Die Firma wird, da die Gläubiger sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

14. Mai 1971. Wohnwaen usw.
Inter Caravan Tourismus AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Leasing von Caravans (Wohnwagen) in der Schweiz, in Europa sowie in Uebersee. Die Gesellschaft kann auch eine analoge Tätigkei mit Jachten ausüben. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: **Ferdinand Meyer**, von Kriens, in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: **Dieter W. Schallenberg**, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D); Domizil: St. Jakobs-Strasse 1 A.

14. Mai 1971. Kühl-, Lagerhaus usw.
Frijo St. Johann AG, in Basel, Kühl-Lagerhaus usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 215). In der Generalversammlung vom 6. Mai 1971 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 300 000 wurde durch Ausgabe von 700 Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: **Dr. Eduard Leeemann**, von Meilen und Ermatingen, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

14. Mai 1971.
Jean Reimald AG Werbeagentur, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2630). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident und Delegierte, **Jean Reimald**, dieser infolge Todes, sowie **Peter Neuber**, **Lucette Duvoisin** und **Hans Schäfer** ausgeschieden. Die Unterschriften von **Jean Reimald**, **Hans Schäfer** und **Peter Neuber** als Verwaltungsratsmitglieder sowie die Prokuren von **Peter Neuber** und **Lucette Duvoisin** sind erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: **Cornelia Reimald-Leisinger**, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift.

17. Mai 1971. Industrielle Erzeugnisse usw.
Vareco Aktiengesellschaft, bisher in Riehen, industrielle Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 960). An der Generalversammlung vom 14. Mai 1971 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. **Leopold Lauer** ist nicht mehr Verwaltungsrat. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: **Dr. Marco Duzzi**, von Entlebuch, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Spalengasse 36.

17. Mai 1971.
Basler Stückfäbrierei AG (Société pour teinture en pièces SA Bâle), in Basel (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2482). Der Vizedirektor **Arthur Weber** wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet zu zweien. Der Prokurist **Paul Roser** wohnt nun in Winterthur.

17. Mai 1971. Brennstoffe.
Arbeltschütze Schibig & Natterer Inhaber B. Natterer, in Basel, Brennstoffe (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1969, S. 1272). Neues Domizil: Landskronstrasse 65.

17. Mai 1971. Chemisch-technische Produkte usw.
Cloba AG, in Basel, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1967, S. 2951). Neues Domizil: Gerbergasse 69.

17. Mai 1971. Leder usw.
Exclusive Moor & Co., Inh. E. Moor, in Basel, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1968, S. 890). Neues Domizil: Gerbergasse Nr. 57.

17. Mai 1971. Pharmazeutische Präparate usw.
Renapharm Lue Reinhardt & Co., in Riehen, Kommanditgesellschaft, pharmazeutische Präparate usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 49). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter **Lue Reinhardt** und die Kommanditistin und Zeichnungsberechtigte **Heidy Reinhardt-Künzli** wohnen nun in Basel.

17. Mai 1971.
Serumwerk AG (SA de Produits Sérothérapiques), in Basel (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1153). **Eduard Cardinaux** ist nicht mehr Präsident, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der Delegierte **Max Höriger**. Er führt nun als Präsident und Delegierter Einzelunterschrift. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: **Dr. Niklaus Höriger**, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

17. Mai 1971.
Société Inter Caradeu, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen, Organisation und Ueberwachung von Tochtergesellschaften im In- und Ausland; Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: **Ursula Hug**, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Wartenbergstrasse 15 (bei SIC AG).

17. Mai 1971. Chemische Produkte usw.
CIBA-GEIGY AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2493). Die Unterschriften der Direktoren **Dr. Joseph Brändle**, **Dr. Curt Glathard**, **Dr. Peter Pletli**, **René Rigé**, **Dr. Emmanuel A. Veillon**, der stellvertretenden Direktoren **Dr. Carlo Dahlmüller**, **René M. Falquier**, **Dr. Giacomo Gianola**, **René Rudin**, **Dr. Paul Streuli**, der Vizedirektoren **Fritz Grether**, **Alfred Harder**, **William J. Roche** sowie die Prokuren von **Emil Bertschmann**, **Dr. Jürg Büttnner**, **Henri Colomb**, **Dr. Alfred Gasser**, **Dr. Roderich König**, **Dr. Heinrich Kunz**, **Ernst Lüthi**, **Robert Müller**, **Dr. Rudolf Pfister**, **Paul Ernst Rossier**, **Dr. Jean-Marie Schaller**, **Dr. Walter Schindler**, **Hugo Schwarz**, **Dr. Emil Stocker**, **Dr. Marcel Vieli**, **Peter Vogel** und **Dr. Gerhard Wilhelm** sind erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied **Johann Jacob Vischer** wohnt in Ittigen b. Bern. Es wohnen nun: die Direktoren **Dr. Carl Adams**, in Binningen, **Dr. Hans Joerg**, in Muttenz, **Dr. Claudio Nisoli**, in Reinach BL; **Dr. Rudolf Schneider**, in Riehen; **Dr. Wilhelm Gen. Willy Stoll**, der Bürger von Uzwil ist, in Bottingen; die stellvertretenden Direktoren **Thomas Vincent Coate**, in Basel; **Max Huguenin**, in Reinach BL; **Dr. Arthur Maeder**, in Therwil; die Vizedirektoren **Hansueli, richtig Hansueli Ammann**, in Rheinfelden; **Marc Beaume**, in Basel; **Edwin E. Bemet** und **Dr. Peter Bernoulli**, in Binningen; **Rex Gerard Cassidy**, in Sissach; **Dr. Hans-Günther Harwerth**, in Riehen; **Dr. Roland Jacques**, in Allschwil; **Georges Kaestli**, in Chex; **Jacques Perrocher**, in Binningen; die Prokuren von **Rey W. Hill**, in Reinach BL; **Dr. Hans Jakob Schudel** und **Max Hollinger**, in Oberwil BL; **Dr. Hans Stauf**, in Bex; **Dr. Heinrich Gysel**, in Pfeffingen; **Dr. Peter Sachs**, in Basel; **Bernhard Haefliger** richtig; **Häfliker**, in Allschwil; **Hans Jürg Hoff**, in Oberwil BL; **Dr. Ludwig Ebner**, in Mägen; **Dr. Hans-Jörg Held**, in Binningen; **Dr. Martin Kuhn**, in Birmensdorf; **Michael K. Mong-Hansen**, in Binningen; **Dr. Herbert Kasperl**, in Riehen; **Dr. Paul Kohler**, in Bex; **Dr. Hubert Franz Nedweg**, in Aesch BL; **Dr. Friedrich Lohse**, in Oberwil BL; **Peter Bühler**, in Seltisberg; **Jan David Burgess**, in Riehen; **Dr. Bruno Felder**, in Pfeffingen; **Alfred Hellstem**, in Allschwil; **Dr. Werner Kunz**, in Basel; **Dr. Hans Mollet**, in Reinach BL; **Dr. Victor Schwyter**, in Ramlingen; **Dr. Edwin Carlos Utzinger**, in Bottingen; **Dr. Alexander Lehmann**, in Füllinsdorf; **Werner Schmidt**, in Bottingen. Es sind nun die Vizedirektoren **Dr. Georg Anner**, Bürger von Baden und Tegerfelden; **Dr. Arthur Bühler**, auch Bürger von Rheinfelden; **Manfred Lempfen**, **Fritz Schiesser**, **Igor Wiget**, **Dr. Eduard Schumacher** und **Ernst Grütter** auch Bürger von Basel. Es sind die Prokuristen **Dr. Heinrich G. Schellenberg**, **Dr. Ulrich Meyer**, **Willy Robert**, **Dr. Werner Schweizer**, **Fritz Jegge**, **Walter Caspar**, **Dr. Rudolf Thomann**, **Franz von Aarburg**, **Dr. Hans Heinrich Bühler**, **Dr. Max Bohny**, **Dr. Kurt Eichenberger**, **Oskar Frei** und **Franco Bernasconi**, nun auch Bürger von Basel. **Dr. Max Sutter** und **Dr. Erwin Auer** nun auch Bürger von

Es wird vermisst:

Inhaber-Sparheft Nr. 45943 der Aargauischen Kantonalbank, 4800 Zofingen, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 18 614.50.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, dieses binnen sechs Monaten, d. h. bis 29. November 1971 dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (608)

4800 Zofingen, 26. Mai 1971

Bezirksgericht Zofingen

Par décision du 17 mai 1971, le président II du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les

feuilles de coupons des deux actions N° 2292 et 2293 au nominal de Fr. 250.— chacune, de la société «Cooper SA», à Fribourg. Ces feuilles portent les coupons N° 17 à 32 plus le talon de l'action.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication de cette ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (569^b)

1700 Fribourg, le 17 mai 1971

p.o. le greffier du Tribunal:
Plancherel

Le titre suivant est égaré:

cédule hypothécaire de Fr. 8000.— au nom de M. Löffel Ernest, inscrite en II^e rang, le 14 juin 1930 à série I N° 1560, grevant l'immeuble feuillet N° 1160 du ban de Prêles.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au Juge soussigné, dans le délai d'une année à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (580^b)

2520 La Neuveville, le 19 mai 1971

Le président du Tribunal:
Houlmann

Il pretore di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore del

libretto di risparmio al portatore Nr. 700.842 P, emesso dalla Banca dello stato del Cantone Ticino, succursale di Locarno, il 28 febbraio 1968,

a produrlo alla scrivente pretura entro il 30 novembre 1971, sotto comminatoria dell'ammortamento. (596^b)

6600 Locarno, 24 maggio 1971

Il pretore: avv. E. Borioli

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

**Kammgarnspinnerei Herisau AG, Herisau
in Liquidation**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Kammgarnspinnerei Herisau AG vom 22. April 1971 hat gemäss Art. 736 Ziff. 2 OR die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidatoren wurden die Unterzeichneten bestimmt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. Juli 1971 bei den Liquidatoren anzumelden. (AA 226^b)

9100 Herisau, den 25. Mai 1971

Die Liquidatoren der Kammgarnspinnerei Herisau AG in Liq.:

Max Baumann Dr. Rudolf Reutlinger
Kreuzstr. 28, Herisau Neue Steig 2, Herisau

Insley & Steril AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. April 1971 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 30. Juni 1971 der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, 8022 Zürich, anzumelden. (AA 246^b)

8000 Zürich, den 24. Mai 1971

Die Liquidatorin

**Insuloid AG für Lizenzverwertung
in Liquidation, in Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. April 1971 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 30. Juni 1971 der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, 8022 Zürich, anzumelden. (AA 247^b)

8000 Zürich, den 24. Mai 1971

Die Liquidatorin

Konsumgenossenschaft Saas-Almagell

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Sämtliche Gläubiger der Konsumgenossenschaft Saas-Almagell, in Saas-Almagell, Kanton Wallis, werden hiermit aufgefordert, innert 20 Tagen ab Erscheinen dieses Schuldenrufes ihre Guthaben schriftlich mit Beilage der Detailangaben beim Treuhandbüro Lehner Beat, Postfach 85, 3930 Visp, zu melden. (AA 248^b)

3905 Saas-Almagell, den 24. Mai 1971

Der Vorstand
der Konsumgenossenschaft Saas-Almagell

Fidex Amministrazioni SA, in liquidazione, Locarno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti della Fidex Amministrazioni SA, nella riunione del 27 aprile 1971, ha deciso lo scioglimento della società, per liquidazione.

A liquidatore è stato nominato l'avv. Elvezio Lorenzetti, piazza Grande 4, Locarno, quale liquidatore unico.

I Signori creditori sono, pertanto, diffidati a voler notificare i loro crediti al liquidatore unico, entro e non oltre il termine di 30 giorni dalla prima pubblicazione, sotto pena di perenzione. (AA 250^b)

6601 Locarno, 26 maggio 1971

Il liquidatore unico:
avv. E. Lorenzetti

Metzger-Unfall, Unfallversicherungsverband Schweizer Metzgermeister, Zürich

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1970

Passiven

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	4 426 853.50	Reservefonds	2 700 000.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	4 455.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Uebrige Wertschriften	1 800.—	Prämienüberträge	2 234 381.90
Darlehen an Körperschaften	120 000.—	Schwabende Schäden	3 510 000.—
Grundpfandtitel	1 000 000.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und	
Grundstücke	1 263 000.—	Rückversicherungsverkehr	331 465.50
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 274 489.30	Uebrige Passiven	273 483.—
Guthaben bei Banken	1 067 478.75	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	150 131.15
Mobilien und Material	1.—		
Uebrige Aktiven	41 384.—		
	9 199 461.55	Garantieverpflichtungen: Fr. 750.—	9 199 461.55
Garantieverpflichtungen: Fr. 750.—			
		Metzger-Unfall	
		Unfallversicherungsverband Schweizer Metzgermeister	
		Der Präsident:	Der Direktor:
		Hofer	Hug
8028 Zürich, den 14. April 1971			

Interkredit Bank Zürich AG, Zürich

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1970

Passiven

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 293 139.34	Bankenkreditoren auf Sicht	898 957.51
Bankendebitoren auf Sicht	1 169 966.08	Bankenkreditoren auf Zeit	1 082 572.65
Bankendebitoren auf Zeit	1 017 273.80	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	229 945.70
Wechsel	32 917.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	4 833 319.96
Reports	230 175.50	Kreditoren auf Zeit	1 764 663.43
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	308 956.32	Depositenkonti	1 276 806.47
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	6 970 252.37	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	400 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	843 127.40	Sonstige Passiven	1 399 403.40
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	747 520.50	Aktienkapital	2 000 000.—
Andere Liegenschaften	1 600 000.—	Ordentliche Reserve	300 000.—
Sonstige Aktiven	106 624.30	Spezialreserve	100 000.—
	14 319 952.61	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:	
		Vortrag vom Vorjahr	Fr. 22 196.88
		Gewinn pro 1970	Fr. 12 086.61
			34 283.49
			14 319 952.61
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung pro 1970	Ertrag
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	518 555.49	Gewinnvortrag vom Vorjahr	22 196.88
Kommissionen	9 050.35	Aktivzinsen	788 181.59
Bankbehörden und Personal	495 874.50	Kommissionen	297 696.45
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	30 000.—	Ertrag des Wechselportefeuilles	248 006.71
Geschäfts- und Bürokosten	241 625.50	Ertrag der Wertschriften	223 460.65
Steuern und Abgaben	33 692.75	Ertrag der Liegenschaft	2 376.—
Verluste und Rückstellungen	261 305.65	Verschiedenes	42 469.45
Saldo:			
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 22 196.88		
Gewinn pro 1970	Fr. 12 086.61		
	34 283.49		
	1 624 387.73		
		Wertschriften und dauernde Beteiligungen	
			Fr.
		Schweizerische Obligationen	
		Banken	20 000.—
		Schweizerische Aktien	
		Andere	41 000.—
		Ausländische Obligationen	
		Öffentlich-rechtliche Körperschaften	68 264.50
		Andere	103 361.—
		Ausländische Aktien	514 895.—
			747 520.50

Algemene Bank Nederland in der Schweiz AG, Zürich

Aktiven	Bilanz per 31. Dezember 1970 bei Annahme der Anträge des Verwaltungsrates		Passiven
	Fr.		Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	6 751 257.65	Bankenkreditoren auf Sicht	1 262 077.71
Bankendebitoren auf Sicht	15 583 448.41	Bankenkreditoren auf Zeit	1 300 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	18 939 220.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	30 618 059.20
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	87 536.15	Kreditoren auf Zeit	7 784 484.60
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	12 443 143.51	Checks und kurzfristige Dispositionen	36 505.25
Wertschriften	188 164.50	Sonstige Passiven	1 555 897.26
Sonstige Aktiven	244 056.60	Dividende	1 100 000.—
		Aktienkapital	10 000 000.—
		Allgemeine Reserven	300 000.—
		Spezial-Reserven	200 000.—
		Gewinnvortrag	59 802.80
	54 236 826.82		54 236 826.82
Kauttionen: Fr. 5 439 491.65		Kauttionen: Fr. 5 439 491.65	
Aufwand	Gewinn- und Verlustrechnung pro 1970		Ertrag
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	998 283.72	Gewinnvortrag aus 1969	24 529.79
Passivkommissionen	55 006.05	Aktivzinsen	2 837 029.34
Bankbehörden und Personal	741 961.90	Aktivkommissionen	1 372 569.34
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	100 000.—	Ertrag des Wechselportefeuilles	79 138.58
Geschäfts- und Bürokosten	472 893.38	Ertrag der Wertschriften	23 339.83
Steuerrückstellungen	675 000.—	Verschiedenes	141 757.67
Abschreibungen und Rückstellungen	75 416.70		
Gewinnsaldo:			
Gewinnvortrag aus 1969	Fr. 24 529.79		
Gewinn pro 1970	Fr. 1 335 273.01		
	1 359 802.80		
	4 478 364.55		4 478 364.55
		Verwendung des Reingewinnes gemäss Antrag des Verwaltungsrates	
	Fr.		Fr.
Gliederung der Wertschriften		11% (10%) Dividende	1 100 000.—
a) Schweizerische Obligationen		Einlage in die allgemeinen Reserven	100 000.—
Bund	24 477.25	Einlage in die Spezial-Reserven	100 000.—
b) Ausländische Obligationen		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	59 802.80
Andere	163 687.25		
	188 164.50		1 359 802.80

Zentrum Bank Zürich

Aktiven	Bilanz per 31. Dezember 1970		Passiven
	Fr.		Fr.
Kassa- und Postcheckguthaben	1 349 796.23	Bankenkreditoren auf Zeit	5 547 839.81
Bankendebitoren auf Sicht	133 240.46	Kreditoren auf Sicht	128 469.—
Wechsel	45 658.—	Kreditoren auf Zeit	5 406 996.45
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 162 575.60	Depositenhefte	31 634 782.29
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	12 827 936.01	Kassa-Obligationen	1 527 000.—
davon mit hypothekarischer Deckung: Fr. 1 350 148.—		Sonstige Passiven	3 117 413.15
Feste Vorschüsse und Darlehen		Aktienkapital	2 800 000.—
ohne Deckung	26 424 558.22	Gesetzliche Reserve	Fr. 600 000.—
mit Deckung	4 634 689.39	Freie Reserve	Fr. 100 000.—
Hypotheken	20 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1 564 613.15	Gewinnsaldo:	
Sonstige Aktiven	994 055.95	Vortrag Vorjahr	Fr. 35 124.48
	51 157 123.01	Gewinn 1970	Fr. 259 497.83
			294 622.31
Avalverpflichtungen: Fr. 125 000.—			51 157 123.01
Aufwand	Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1970		Ertrag
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	2 366 970.33	Saldo vortrag vom Vorjahr	35 124.48
Kommissionen	213 865.79	Aktivzinsen	3 525 260.73
Bankbehörden und Personal	899 973.55	Kommissionen	1 841 206.21
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtung für das Personal	72 940.20	Ertrag aus Wechselportefeuille	13 629.50
Geschäfts- und Bürokosten	895 988.69	Ertrag an Wertschriften	1 476.10
Steuern und Abgaben	26 789.65	Verschiedenes	208 601.85
Abschreibungen und Rückstellungen	854 148.35		
Reingewinn:			
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 35 124.48		
Reingewinn 1970	Fr. 259 497.83		
	294 622.31		
	5 625 298.87		5 625 298.87
		Fr.	
Vortrag vom Vorjahr		35 124.48	
Gewinn 1970		259 497.83	
		294 622.31	
Dividende		Fr. 168 000.—	
Delkredere		Fr. 100 000.—	
Vortrag auf neue Rechnung		26 622.31	

AKO-BANK, Zürich

Aktiven	Bilanz per 31. Dezember 1970 nach Gewinnverteilung		Passiven
	Fr.		Fr.
Kasse, Postcheckguthaben	2 333 466.12	Bankenkreditoren: andere	14 236 308.10
Bankendebitoren Sicht	190 000.—	Kreditoren auf Sicht	1 161 878.77
Feste Vorschüsse und Darlehen:		Kreditoren auf Zeit	2 943 479.80
ohne Deckung	45 130 887.80	Einlagehefte	19 537 730.62
mit Deckung	1 170 743.98	Kassenobligationen	3 896 500.—
Wertschriften und Beteiligungen	39 000.—	Sonstige Passiven	3 431 348.63
Sonstige Aktiven	46 835.45	Aktienkapital	3 000 000.—
		Gesetzlicher Reservefonds	600 000.—
		Spezieller Reservefonds	800 000.—
		Dividende	180 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	123 687.43
Kauttionen: Fr. 34 000.—	48 910 933.35		48 910 933.35
Aufwand	Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1970		Ertrag
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	2 051 535.20	Saldo vom Vorjahr	195 350.87
Bankbehörden und Personal	1 426 654.—	Aktivzinsen	3 585 005.—
Beiträge an Fürsorgefonds	102 907.25	Kommissionen	1 792 440.—
Geschäfts- und Bürokosten	1 178 008.08	Ertrag der Wertschriften	907.50
Steuern	71 798.15	Verschiedenes	19 244.95
Abschreibungen	258 358.21		
Aktivsaldo:			
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 195 350.87		
Ueberschuss 1970	Fr. 308 336.56		
	503 687.43		
	5 592 948.32		5 592 948.32

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Arrêté du Conseil fédéral

concernant les taxes du service postal international (Du 12 mai 1971)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 2 de l'arrêté fédéral du 27 janvier 1971 approuvant le Protocole additionnel à la Constitution de l'Union postale universelle et les autres Actes conclus au XVI^e Congrès postal universel à Tokyo, arrête:

Article premier. Les taxes du service postal international sont fixées comme il suit:

- a) Poste aux lettres
0 fr. 60 pour une lettre ne dépassant pas 20 grammes à destination des pays autres que ceux de la CEPT...
1 fr. 10 pour une lettre de plus de 20 g jusqu'à 50 g
1 fr. 40 pour une lettre de plus de 50 g jusqu'à 100 g
3 fr. 20 pour une lettre de plus de 100 g jusqu'à 250 g
5 fr. 60 pour une lettre de plus de 250 g jusqu'à 500 g
6 fr. 00 pour une lettre de plus de 500 g jusqu'à 1000 g
16 fr. 40 pour une lettre de plus de 1000 g jusqu'à 2000 g
0 fr. 40 pour une carte postale à destination des pays autres que ceux de la CEPT
0 fr. 30 pour une carte postale à destination des pays de la CEPT
0 fr. 30 pour un imprimé jusqu'à 20 g
0 fr. 40 pour un imprimé de plus de 20 g jusqu'à 50 g
0 fr. 50 pour un imprimé de plus de 50 g jusqu'à 100 g
0 fr. 80 pour un imprimé de plus de 100 g jusqu'à 250 g
1 fr. 40 pour un imprimé de plus de 250 g jusqu'à 500 g
2 fr. 40 pour un imprimé de plus de 500 g jusqu'à 1000 g
4 fr. 00 pour un imprimé de plus de 1000 g jusqu'à 2000 g
2 fr. 00 par 1000 g en sus
2 fr. 00 par 1000 g pour un sac d'imprimés adressé directement au destinataire
0 fr. 60 pour un petit paquet jusqu'à 100 g
1 fr. 20 pour un petit paquet de plus de 100 g jusqu'à 250 g
2 fr. 00 pour un petit paquet de plus de 250 g jusqu'à 500 g
3 fr. 60 pour un petit paquet de plus de 500 g jusqu'à 1000 g
1 fr. 50 pour la remise par exprès d'un sac d'imprimés adressé directement au destinataire
7 fr. 50 pour une demande de retrait ou de modification d'adresse pour le dédouanement d'un envoi
1 fr. commission pour la remise d'un envoi franc de taxes et de droits
2 fr. pour la remise d'un envoi franc de taxes et de droits demandé postérieurement au dépôt
1 fr. pour une réclamation ou une demande de renseignements
0 fr. 70 pour la recommandation
3 fr. 50 pour la recommandation d'un sac d'imprimés adressé directement au destinataire
0 fr. 60 pour un avis de réception
1 fr. pour un avis de réception demandé postérieurement au dépôt
0 fr. 50 pour la remise en main propre d'un envoi recommandé
2 fr. pour une carte d'identité postale
0 fr. 90 pour un coupon-réponse international

- b) Journaux en abonnement
100 c. pour l'abonnement
12 c. pour un journal jusqu'à 20 g
16 c. pour un journal de plus de 20 g jusqu'à 50 g
18 c. pour un journal de plus de 50 g jusqu'à 75 g
20 c. pour un journal de plus de 75 g jusqu'à 100 g
4 c. par 50 g en sus
Pour les lettres avec valeur déclarée: taxe d'une lettre recommandée, plus 60 centimes par 300 francs de valeur déclarée
pour les boîtes avec valeur déclarée: 40 centimes par 50 g, mais au minimum 200 centimes; plus taxe de recommandation; plus 60 centimes par 300 francs de valeur déclarée

- d) Colis postaux
Comme quotes-parts territoriales de la Suisse pour les colis partants et arrivants:
1 fr. 60 pour les colis jusqu'à 1 kg
2 fr. pour les colis de plus de 1 kg jusqu'à 3 kg
2 fr. 60 pour les colis de plus de 3 kg jusqu'à 5 kg
4 fr. 70 pour les colis de plus de 5 kg jusqu'à 10 kg
7 fr. pour les colis de plus de 10 kg jusqu'à 15 kg
8 fr. 80 pour les colis de plus de 15 kg jusqu'à 20 kg
Les taxes à payer par les expéditeurs sont calculées par l'Entreprise des PTT en fonction des quotes-parts suisses et des quotes-parts à verser aux pays étrangers
2 fr. 20 pour la remise par exprès
1 fr. commission pour la remise d'un colis franc de taxes et de droits
2 fr. pour la remise d'un colis franc de taxes et de droits demandé postérieurement au dépôt
0 fr. 60 par 300 francs de valeur déclarée
1 fr. pour le dédouanement d'un colis postal
0 fr. 80 pour un avis de non-livraison
1 fr. 40 pour le remballage d'un colis
0 fr. 80 pour un avis d'embarquement
2 fr. pour une demande de retrait ou de modification d'adresse

- e) Mandats de poste
1 fr. jusqu'à 20 francs
1 fr. 40 au-delà de 20 fr. jusqu'à 100 fr.
1 fr. 80 au-delà de 100 fr. jusqu'à 200 fr.
2 fr. 20 au-delà de 200 fr. jusqu'à 300 fr.
2 fr. 60 au-delà de 300 fr. jusqu'à 400 fr.
3 fr. au-delà de 400 fr. jusqu'à 500 fr.
5 fr. au-delà de 500 fr. jusqu'à 1000 fr.
7 fr. au-delà de 1000 fr. jusqu'à 1500 fr.
9 fr. au-delà de 1500 fr. jusqu'à 2000 fr.
11 fr. au-delà de 2000 fr. jusqu'à 2500 fr.
12 fr. au-delà de 2500 fr. jusqu'à 3000 fr.
13 fr. au-delà de 3000 fr. jusqu'à 3500 fr.

- f) Mandats de versement
0 fr. 60 jusqu'à 20 fr.
0 fr. 80 au-delà de 20 fr. jusqu'à 100 fr.
1 fr. au-delà de 100 fr. jusqu'à 200 fr.
1 fr. 20 au-delà de 200 fr. jusqu'à 300 fr.
1 fr. 40 au-delà de 300 fr. jusqu'à 400 fr.
1 fr. 60 au-delà de 400 fr. jusqu'à 500 fr.
2 fr. 50 au-delà de 500 fr. jusqu'à 1000 fr.
0 fr. 50 par 500 francs en sus

g) Bons postaux de voyage

- 30 c. par bon du premier échelon de valeur
50 c. par bon du deuxième échelon de valeur
80 c. par bon du troisième échelon de valeur
150 c. pour chaque carnet de bons

h) Virements postaux

- 30 c. jusqu'à 300 francs
5 c. par 50 francs ou fraction de 50 francs en plus, mais au maximum 3 francs
50 c. pour la transmission télégraphique

i) Remboursements

Si le montant est transmis par mandat de poste:

- 2 fr. jusqu'à 100 fr.
2 fr. 50 au-delà de 100 fr. jusqu'à 200 fr.
3 fr. au-delà de 200 fr. jusqu'à 300 fr.
3 fr. 50 au-delà de 300 fr. jusqu'à 400 fr.
4 fr. au-delà de 400 fr. jusqu'à 500 fr.
2 fr. par 500 fr. en sus
0 fr. 40 si le montant est versé sur un compte de chèques dans le pays de destination

Art. 2. Une réduction de 50 pour cent sur la taxe des imprimés est accordée aux imprimés mentionnés ci-après et répondant aux dispositions suivantes:

- a) Aux journaux et publications périodiques expédiés en abonnement, imprimés et paraissant en Suisse, déposés par l'éditeur, conformément aux dispositions des articles 58 à 61 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur le service des postes;
b) Aux livres et brochures, aux partitions de musique et aux cartes géographiques ne contenant aucune publicité ou réclame autre que celle qui figure sur la couverture ou les pages de garde de ces objets.

Sont exclus de la réduction, quelle que soit la régularité de leur publication, les imprimés commerciaux tels que catalogues, prospectus, prix courant, etc. Il en est de même des publications dont le contenu sert principalement à recommander des entreprises industrielles, commerciales ou à but lucratif ou qui sont éditées par ou dans l'intérêt de semblables entreprises.

Les imprimés à taxe réduite doivent être emballés et classés d'après les indications de la poste. Les journaux, périodiques, livres, brochures, partitions de musique et cartes géographiques tirés en polycopie ne sont pas admis à la taxe réduite des imprimés.

Art. 3. Les envois de la poste aux lettres à transporter par la voie aérienne sont soumis à des taxes-av combinées. L'Entreprise des PTT répartit les pays d'outre-mer dans quatre groupes de taxes selon le prix de revient du transport par avion.

Les taxes-av combinées sont fixées comme il suit:

Table with columns for 'Lettres', 'Europe', 'Outre-mer', 'Groupe B', 'Groupe C', 'Groupe D' and their respective tax rates.

Aéogrammes:

- Europe = taxe d'une lettre du premier échelon de poids
Outre-mer = 70 c.

- Cartes postales:
Europe = même taxe que pour la voie de surface
Outre-mer = 60 c.

- Imprimés:
Europe = 40 c. jusqu'à 20 g, 10 c. par 20 g en sus
Outre-mer = Groupe A: 40 c. jusqu'à 20 g, 10 c. par 20 g en sus; Groupe B: 50 c. jusqu'à 20 g, 30 c. par 20 g en sus; Groupe C: 60 c. jusqu'à 20 g, 40 c. par 20 g en sus; Groupe D: 80 c. jusqu'à 20 g, 60 c. par 20 g en sus

- Imprimés à taxe réduite, selon art. 2, lettre a: même taxe que pour les journaux (v. ci-après)
Imprimés à taxe réduite, selon art. 2, lettre b: même taxe que pour les imprimés

Petits paquets: mêmes taxes que pour les imprimés, mais au minimum 60 c.

- Journaux:
Europe = 15 c. jusqu'à 20 g, 5 c. par 20 g en sus
Outre-mer = Groupe A: 20 c. jusqu'à 20 g, 10 c. par 20 g en sus; Groupe B: 30 c. jusqu'à 20 g, 20 c. par 20 g en sus; Groupe C: 40 c. jusqu'à 20 g, 30 c. par 20 g en sus; Groupe D: 60 c. jusqu'à 20 g, 40 c. par 20 g en sus

Boîtes avec valeur déclarée: même taxe que pour les lettres, mais au minimum 200 c.

Les avis de réception, les demandes de retrait ou de modification d'adresse, les bulletins d'affranchissement, les feuilles de réclamation, les mandats de poste, les mandats de versement et les mandats de remboursement sont transmis sans surtaxe par avion. Pour le renvoi par avion d'un pays d'outre-mer d'un avis de réception, d'une formule de demande de retrait ou de modification d'adresse ou d'un mandat de remboursement, taxe perçue au dépôt: 20 c.

L'Entreprise des PTT fixe les taxes aériennes relatives au transport par avion des colis postaux.

Art. 4. L'arrêté du Conseil fédéral du 17 décembre 1965 concernant les taxes et droits du service postal international est abrogé.

Art. 5. Les journaux et écrits périodiques paraissant moins d'une fois par trimestre ou dont la partie rédactionnelle représentée en moyenne moins du quart de la publication et qui étaient admis jusqu'ici à la taxe réduite des imprimés; peuvent encore bénéficier de la nouvelle taxe réduite jusqu'au 31 décembre 1971.

Art. 6. L'Entreprise des PTT est chargée de la publication des prescriptions de service découlant des Actes conclus au XVI^e Congrès postal universel à Tokyo et du présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 1971.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Aarau: Holliger Elisabeth Fr. 50-22061. - Philipp Ernst H. Freier Journalist 50-11039. - Ritter Fritz kaufm. Angestellter 50-22064. - Schweiz. Spätreisen-Gemeinde 50-1982. - Stutz Alex Elektromonteur 50-22049. Abwil (SO): Vogel Keller B. 90-31675. Adliswil: Bossard Heidi Praxis-Assistentin 80-86422. - Bossart Oscar Buchhalter 80-64403. Aesch (BL): Werkstube 40-35950. Aesch (LU): Wildisen Frau 40-40918. Allschwil: Freund-Kessler Paul 40-65404. - Jeber-Indermühle Josef 40-60486. - Schmid-Kündig Walter Prokurist 40-65405. Alpnach Dorf: Leisinger-Maier H. Frau Caravan-Comet 60-23598. Alvaschein: Kath. Kirchenbau 70-7722. Amriswil: Schrepfer Esther 90-31663. Andermatt: Noack Rudolf Damensalon 60-23578. Arbon: Gerstacker Peter Photograph 90-16460. Arni-Isolsberg: Rüttimann Wilfried Arzt 50-26104. Arzo: Sezione bocciotto Poncietto 69-4464. Assens: Caisse de crédit mutuel Raiffaisen 10-10091. Athenaz: Batz Urs agriculteur 12-14792. Auvier: Tuller André 20-25554. Baden: Graf Reto 30-52306. - Schweiz. Invalidenverband Sektion Baden Passivmitgliederkonto 50-12781. Balslihal: Magri-Stalder Walter Agentur Schweizer Union 46-983. Basel: Aktionskomitee gegen Jugendherberge am Weiherweg 40-35949. - Attenhofer Hans kaufm. Angestellter 40-65394. - Baumhuber Rita Chemotechnikerin 40-65414. - Biensch Anita PTT-Beamtin 40-71586. - Blatter Edy Radio-Fernsehtechnerin 40-71577. - Boog-Ruf Hans 40-65406. - Bürglin Georges-Jean kunstgewerblich. Arbeiterin Antiquitätenrestauration 40-12800. - Degliocomi-Cavigelli Raymond 40-55426. - Drixi Bruno Antennentechniker 40-71600. - Drixi Werner Fernsehtechnerin 40-71578. - Eicher Christian Architekt 40-35945. - Enz Uli Sekretärin 40-50473. - Esseiva Erich Kaufmann 40-65413. - Faes Martha Fr. 40-65399. - Frey Urs Student 40-65401. - Fuchs-Schneider Leo 40-65274. - Ganz J. Frau 40-65417. - Göldner Ursula Frau 40-65395. - Haas-Scheibler W. U. H. 40-61365. - Harrisberger-Moser Maria 40-61919. - Jordi Hansueli Grenzwächter 40-71587. - Kissler-Grossmann Karl 40-65415. - Kocher Ernst Destillateur 40-65411. - Kreis Bruno Laborant 40-518 3. - Maithy-Doret J.J. 40-50630. - Meili Hanspeter Magaziner 40-60875. - Michaud-Pfammatter Anna 40-71585. - Müller-Maeder Jakob 40-71067. - Oberli Frieda Fr. 40-65412. - Perret-Brehm Eduard Betriebsfachmann 40-65409. - Probst Peter M. cand. med. 40-11896. - Provenzano Carmelo Schreiner 40-62263. - Reiss-Anneler Bruno 40-65403. - Rüblichschneider Karl Liegenschatzen 40-10536. - Sager Othmar Mechanikermeister 40-65420. - Schiller Rudolf SBB-Beamter 40-71584. - Schleppe-Fink Bruno 40-64325. - Schmutz AG 40-35947. - Suter Rolf Mechaniker 40-63961. - Traber Antonella Hilfslaborantin 40-55431. - Verlag Kirchgarten-Druckerei AG Poster 71 Schweiz. Nationalmannschaft 40-642. - Vereinigung der Freunde der Schweiz. Schule für Blindenführer 40-35944. - Vereinigung der Kantonsärztinnen-Vereine Basel-Stadt und Umgebung 40-35940. - Vereinswirtschaft St. Joseph 40-10660. - Wenz Josef Feinmechaniker 40-65397. - Zeugin Alfred Modellschreiner 40-65388. - Zimmerli Christoph Laborant 40-65391. Bauma: Gewerbeverein 84-8271. Bazenheid: Jungwacht 90-15989. - Simon Cosmetics F. Welter 90-7310. Beckenried: Blättler Alois 60-61952. Belschach: Flury-Kleiner Berty 45-10984. Bellikon: Musikverein Eintracht Bellikon-Hausen 50-3155. Berg am Irchel: Erni Konrad 84-20687. Bergdielektion: Azzarito Maria Hausangestellte 80-86406. Bern: Aneller Hermann 30-57685. - Badertscher A. Verw.-Beamter 30-62665. - Bauphysikalisches Institut AG 30-2488. - Bernhard Stefan kaufm. Angestellter 30-57679. - Bösigger Hans eig. Beamter 30-57700. - Boxler Gertrud Eig. Frau 30-57695. - Bühler Blaise économe Bümpliz 30-57681. - Elmer Bernhard Fernmeldetechniker 30-62629. - Famiglia Bellunese 30-28932. - Früh Ernst Vertreter Bethlehem 30-21633. - Fuhrer Walter eig. Beamter 30-57688. - Gut Adolf 30-57676. - Häni Heinz eig. Beamter 30-57697. - Henzli-Hebeisen Margrit Fr. 30-53846. - Huber Francois 30-57678. - Kaiser Ernst 30-57689. - Kapeller Adrian Eisenbahnzeichner 30-62596. - Kramer Alfred Mechaniker 30-26214. - Lanini Gian Claudio dessinateur 30-62634. - Lecoutour Annick Mile Bümpliz 30-57682. - Linder Max 30-57696. - Röthlisberger Margrit Fr. Postassistentin 30-53844. - Rüfenacht Daniel Eisenbahnzeichner Bümpliz 30-62597. - Schär Hans Beamter SBB 30-51751. - Schläfli Heinz. Maschinenzeichner Bethlehem 30-62663. - Schneider Hans 30-51752. - Sisselp-Schmid Toni 30-57680. - Verband Schweizer Polizei-Beamter Sektion Bern Stad 30-26840. - Vontobel Ursula Fr. 30-57699. - Vuilleumier Jean-Luc 30-57686. - Wenger Fritz 30-57690. - Widmer Hans Inspektor Bethlehem 30-62643. - Wyden Heinrich 30-57684. Bernex: Swissimpex Guido Spirig 90-3114. Bettlach: Sozialdem. Partei 45-6084. Biberist: Resport Jan 45-10987. Biel/Bienne: Cauchy Watch André Laager 25-5623. - Claro Watch SA 25-7549. - Keller-Steiner Roger u. Eva 25-40525. - Matalon-Kocher Jean 25-40529. - Neto Joaquim dipl. Bauing. 30-62598. - Paronitti Kercher représentant 25-8480. - Schori-Stettler Hans 25-30949. - Schüllererens-kasse kant. Technikum Biel Klasse M 5b 25-12724. - Spahr Ellen 25-40527. - Stauffer Heidi 25-17244. - Stocker Willy 25-30948. Biber: Soulier Michel 10-50339. Billen: Giger Fridolin 87-6179. Binningen: Bosshardt-Junker Marlies 40-65370. - Durisch-Moser E. Liegenschaftskonto 40-35951. - Wylder-Habertühr Peter 40-65419. Bioggio: Società federale di ginnastica sezione 69-6614. Birmensdorf (ZH): Fischer Hanspeter 84-30814. - Högger Magdalena Apothekenhelferin 80-86411. Birr-Lupfje Schneider Alfred Kompressoren u. Spenglerei 50-22116. Birzelfeld: Hofer Heinrich SBB-Angestellter 40-70174. Bischofzell: Braun Alfons Stationsvorstand 90-41407. Blonay: Atelier de mécanique-décolletage J.-J. Chablot 18-5695. Bôle: Hirt Gilbert 20-20557. Bösingen: Meuwly Primin Tuftera 17-20414. Boswil: Correira Antonio Radioelektroniker 50-22053. - Mäder Erich 50-25344. Bottmingen: Denes Arthur Dr. med. Internist FMH 40-35939. Boudry: Monnet Michel 20-16435. - Schlegel Marc 20-16436. Bözen: Haus- u. Krankenpflegeverein Bözen u. Umgebung 50-13880. Breitenbach: Rüegg-Moser Robert 40-65392. Bremgarten b. Bern: Hamisch-Werner 30-53847. Les Brenets: Stouet Louis 23-7062. Brugg (AG): Mattenberger Ulrich Ingenieur 50-13741. Brugg b. Biel: Carrera Jean-Michel 25-30947. Brünisried: Kirchenbau Brünisried 17-5445. Brunnen: Fanchini Werner 60-61957. - Müff Hans 60-61960. Brüttisellen: Dubs-Schmid E. 60-66955. Buchs (SO): Mark E. Isobau 90-13977. - Rohrer George Vertreter 90-31681. - Widmer-Eichenberger M. Zollbeamter 90-41409. Buckten: Ehrensperger Regula Lehrerin 40-65407. Bühlach: Bezirksrathswirtschaft Bühlach 80-12412. - Rudin H. Geschäftsführer 80-67606. Buochs: Joller Josef 60-61961. - Schlumpf Otto 60-61962. - Serz Peter 60-61955. - Welter Fritz 60-61959. - Wiesendanger Mario 60-61959. Burgdorf: Bühlmann Monika Ergotherapeutin 34-2943. - Lüthy-Röthlisberger Werner Finanzverwalter-Adjunkt 34-15211. Bürglen (TG): Böttschi Walter Neuhaus 85-10467. Büron: Gemeinnützigen Frauenverein Büron-Schlerbach und Umgebung 60-22293. Büssinggen-près-Lausanne: Piguet G. chaussures cordonnerie 10-15166. Bussigny: Beyer: Heimgar Bruno Wand- und Bodenbeläge 25-13471. Bitschwil: Stillhart Paul Missionär 90-8637. Carona: Leisinger Susanne 69-4133. Castagnola: Amministrazione condominio Splendida 69-2557. Céligny: Abieniste R. Mme transactions immobilières 12-8172. Cernier: Ritz Michel comptabilité impôts 20-9477. Charnley: Contemporeins 1946-17892. La Chaux-de-Fonds: Bertoni Dante 60-6019. - Cordier Yvan 23-6023. - La Cuche Roger succ. de A. von Arx Cie 23-6024. - Gesteli Charles 23-6014. - Kern Jean-Pierre 23-6021. - Lugnibül Frédy maître ramoneur 23-6025.

Fortsetzung siehe Nr. - Suite voir pr. N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Redaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Buss AG, Basel

Kapitalerhöhung 1971 von Fr. 7 200 000 auf Fr. 9 600 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der BUSS AG, Basel, vom 25. Mai 1971 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 7 200 000.— auf Fr. 9 600 000.— zu erhöhen:

- durch Ausgabe von 12 000 auf den Namen lautenden Aktien zu je Fr. 100.— Nennwert (Nrn. 72 001 bis 84 000) unter Ausschluss des Bezugsrechts der bisherigen Aktionäre, zwecks Schaffung eines Fonds von Aktien für die leitenden Mitarbeiter (Kaderaktien) und
- durch Ausgabe von 2400 auf den Inhaber lautenden Aktien zu je Fr. 500.— Nennwert (Nrn. 107 201 bis 109 600) mit Bezugsrecht der bisherigen Namen- und Inhaberaktionäre.

Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1971 dividendenberechtigt.

Die Kotierung der neuen Namen- und Inhaberaktien an der Basler Effektenbörse ist vorgesehen. Die Basellandschaftliche Kantonalbank hat auf den Tag der erwähnten Generalversammlung die 12 000 neuen Namenaktien gezeichnet und voll einbezahlt.

Die unterzeichneten Banken haben die

2400 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert

der BUSS AG auf den Tag der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Mai 1971 gezeichnet und voll einbezahlt. Sie bieten sie den bisherigen Namen- und Inhaberaktionären der Gesellschaft in der Zeit vom 28. Mai bis 9. Juni 1971, mittags

wie folgt zum Bezuge an:

- Bezugsverhältnis:** Auf je 30 bisherige Namenaktien oder je 6 bisherige Inhaberaktien kann eine neue Inhaberaktie bezogen werden.
- Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 500.— zuzüglich Fr. 10.— eidgenössischer Titelstempel je neue Inhaberaktie.
- Die **Ausübung des Bezugsrechtes** erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 7 der bisherigen Namenaktien und / oder des Coupons Nr. 7 der bisherigen Inhaberaktien unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Bezugscheines. Die Anrechtscoupons ab Namenaktien und die Anrechtscoupons ab Inhaberaktien können kombiniert werden, wobei ein Anrechtscoupon Nr. 7 ab Inhaberaktien für Anrechtscoupons Nr. 7 ab Namenaktien entspricht.
- Die **Lieferung der neuen Aktien** ist bis spätestens am 16. Juni 1971 vorzunehmen.
- Die **Lieferung der Titel** erfolgt so bald als möglich; es werden keine Lieferscheine abgegeben.

Zürich und Basel, den 27. Mai 1971

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

A. SARASIN & CIE

Luftseilbahn Chur-Brambrüesch AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 12. Juni 1971, vormittags 10 Uhr, im neuen Bergrestaurant Brambrüesch.

Traktanden:

- Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1970.
- Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1970.
- Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
- Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz 1970. Entlastung des Verwaltungsrates und der Betriebsleitung.**
- Abgabe eines **Gratisbilletts** gegen Coupon Nr. 10, gültig bis 30. September 1972.
- Wahlen.
- Verschiedenes.

Jahresbericht und Jahresrechnung sowie der Kontrollstellenbericht liegen ab 1. Juni 1971 im Büro der Fiduciar Treuhand AG, Chur, Alexanderstrasse 16, Chur, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können ebenfalls im Büro der Fiduciar Treuhand AG Chur bis zum 11. Juni 1971 gegen Vorweisung eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbescheinigung mit Aktiennummern usw.) bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung können keine mehr abgegeben werden.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung berechtigen zu einer freien Fahrt Chur-Brambrüesch-retour am 12. Juni 1971.

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen, können sich mit einer schriftlichen Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Chur, 28. Mai 1971

Luftseilbahn Chur-Brambrüesch AG
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Paul Engi

Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug Gümligen und Kriens

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 9. Juni 1971, 11.00 Uhr, im Hotel Wilden Mann, in Luzern.

Traktanden:

- Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1970, Bericht der Kontrollstelle.
- Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Wahl der Kontrollstelle pro 1971.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen bei der Direktion in Gümligen zur Einsicht der legitimierten Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bei der Direktion in Gümligen gegen Angabe der Titelnummern bis zum 7. Juni 1971 zu erheben.

Der Verwaltungsrat

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1970 auf Fr. 60.— brutto pro Aktie festgesetzt. Nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer kann der

Coupon Nr. 5 mit netto Fr. 42.—

vom 1. Juni 1971 an bei den üblichen Zahlstellen eingelöst werden.

Solothurn, den 26. Mai 1971

Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 15. Juni 1971, 15.15 Uhr, im Hotel Löwen, in Meilen.

Geschäfte:

- Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Mai 1971.
- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1970. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
- Wahlen.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbüro in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf unseren Schiffen.

Die Aktionärbillette können nach der Generalversammlung schriftlich unter Angabe der Aktiennummern oder gegen Vorweisung der Aktien persönlich im Verwaltungsbüro bezogen werden.

Zürich, den 28. Mai 1971

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: J. Schärer
Der Direktor: Dr. W. Latscha

EUROBAU

Europäischer Immobilien-Anlagefonds in Liquidation

4. Kapitalrückzahlung

Aus Verkaufserlösen und Kaufpreisrestanzen werden ab 1. Juni 1971 gegen Einreichung von Coupon Nr. 10 ausbezahlt:

Fr. 10.— netto pro Anteil EUROBAU

Depotbank:

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft,
Bärenstrasse 29, 8001 Zürich

Fondsleitung:

Intermit AG
Seestrasse 18,
8702 Zollikon-Zürich

Zahlstellen:

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Neue Bank, Zürich
Banque De l'Harpe, Leclerc & Cie, Genf
Banca del Ceresio, Lugano
Nuova Banca, Chiasso
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz
Bankhaus Märklin & Co., Frankfurt a. M.
Investitions- & Handelsbank AG, Frankfurt
Bankhaus J. A. Krebs, Freiburg i. Br.
Bankhaus Wolff KG, Hamburg
Banque Internationale, Luxembourg
H. Oyens & Zonen N. V., Amsterdam-C

Sandoz AG

Dividende für das Geschäftsjahr 1970

Von heute an wird der Coupon Nr. 32

mit brutto	Fr. 65.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 19.50
d. h. mit netto	Fr. 45.50

an der Kasse der SANDOZ AG sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft und bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, eingelöst.

Basel, 28. Mai 1971

Gessner AG Wädenswil

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Mai 1971 ist die Dividende pro 1970 auf brutto Fr. 25.— festgesetzt worden.

Der Dividendencoupon Nr. 22 wird ab heute, abzüglich 30% Steuern, mit

Fr. 17.50

bei der Schweizerischen Kreditanstalt Wädenswil eingelöst.

Wädenswil, 28. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Rhätische Werke für Elektrizität AG, Thusis

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1970 auf Fr. 45.— pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt ab 28. Mai 1971, gegen Abstempelung der Aktienzertifikate unter Abzug der Verrechnungssteuer von 30% mit

Fr. 31.50 netto pro Aktie

durch unsere Geschäftsstelle in Thusis.

Thusis, den 27. Mai 1971

Der Verwaltungsrat



UNITRAC-COMBI

Rationelle Grossflächenwartung mit einer einzigen Maschine

- Rasenmäher
- Abfall- und Laubsauger
- Kehrwalze
- Sand-, Salz- u. Düngerstreuer
- Schneeschleudern mit 4- bis 10-PS-Motoren, Verladekamin und Raupenantrieb
- Schneepflug

BON für

■ unverbindl. Vorführung
■ ausführ. Preisangebot

Name:
Strasse:
Ort:

UNIVERSAL AG
8942 Oberrieden
Tel. 051/92 14 4 4



AG Drahtseilbahn Unterwasser-Iltios

Kapitalerhöhung 1971

Die ausserordentliche Generalversammlung der AG Drahtseilbahn Unterwasser-Iltios vom 28. Januar 1971 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 550 000.— auf Fr. 825 000.— zu erhöhen, wobei die

550 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert vom 1. bis 10. Juni 1971, mittags

zu folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten werden:

Bezugspreis:	Fr. 816.— netto pro neue Aktie (inkl. eidgen. Emissionsabgabe v. 2%)
Bezugsverhältnis:	2 : 1, d. h. 1 neue Aktie v. Fr. 500.— Nennwert auf 2 alte Aktien von Fr. 500.— Nennwert
Bezugsrecht:	Coupon Nr. 30
Liberierung:	11. Juni 1971

Prospekte können bei den nachstehenden Zeichnungsstellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft
St. Gallische Kantonalbank
Wegelin & Co. Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co., St. Gallen
Ersparisanstalt Unterwasser

AG Drahtseilbahn Unterwasser-Iltios

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 17. Juni 1971, 15 Uhr, im Hotel Sternen, Unterwasser.

Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1971.
2. Geschäftsbericht und Rechnungen 1970.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Feststellung der erfolgten Aktienkapitalerhöhung.
5. Statutenrevision.
6. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 12. Juni 1971 erhalten die Aktionäre von der Betriebsleitung der DUI, Bahnhofplatz 1a, St. Gallen, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis, den Geschäftsbericht samt Rechnung 1970 sowie die Vorschläge des Verwaltungsrates für eine Teilrevision der Statuten. Die Eintrittskarte gilt am 17. Juni 1971 zur freien Fahrt auf der DUI.

Der Verwaltungsrat

Blockmetall AG, Buchs ZH

Einladung zur ordentlichen jährlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 17. Juni 1971, 11.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Buchs ZH.

Traktanden:

1. Ratifikation des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1970.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz samt Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1970.
3. Décharge an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Orientierung über den Fürsorgefonds des Personals der Blockmetall AG.
8. Diverses.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen während 10 Tagen vor der Versammlung zur Einsicht der Aktionäre bei unserem Sitz in Buchs ZH auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung und zur Ausübung des Stimmrechtes ist die Vorweisung von auf den Namen lautenden Zutrittskarten erforderlich, welche auf Verlangen gegen Ausweis des Aktienbesitzes spätestens drei Tage vor der Generalversammlung im Büro des Sitzes der Gesellschaft ausgefertigt werden.

Buchs ZH, den 25. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Compagnie française des Mines de Bor

Société anonyme au capital de ff. 1 200 160.—

Messieurs les actionnaires sont convoqués le mardi 8 juin 1971, à 11 h., à la salle des Conférences de la société «Informations et publicité», 31, rue du Colisée, Paris 8^e,

1^o en

assemblée générale ordinaire

à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant:

- Approbation des rapports du conseil et des commissaires aux comptes. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1970. Affectation du résultat. Approbation du rapport spécial des commissaires aux comptes.

2^o à l'issue de l'assemblée générale ordinaire, en

assemblée générale extraordinaire

à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant:

- Rachat par un versement unique de la redevance statutaire.
- Modification, en conséquence, de l'art. 6 des statuts.
- Répartition de la somme de ff. 2 310 000.—, prélevés sur la réserve d'expropriation.

Conformément à l'art. 18 des statuts, l'assemblée générale ordinaire se compose des actionnaires, propriétaires de 10 actions au moins, toutefois, les propriétaires de moins de 10 actions peuvent, soit se réunir pour former ce nombre d'actions ou un nombre supérieur, soit se faire représenter par l'un d'eux, soit se faire représenter par tout actionnaire ayant déjà lui-même le nombre d'actions nécessaires pour faire partie d'une assemblée.

Conformément à la loi, l'assemblée générale extraordinaire se compose de tous les actionnaires quel que soit le nombre de leurs actions.

Pour pouvoir assister ou se faire représenter aux assemblées ci-dessus, ou à l'une d'entre elles, les propriétaires d'actions au porteur devront avoir déposé leurs titres dans les caisses d'un établissement de crédit, d'une banque ou d'un office ministériel et en faire signaler l'immobilisation jusqu'au lendemain de la tenue de ces assemblées, au siège social de la compagnie, par l'établissement de crédit, la banque ou l'office ministériel, huit jours au moins avant la réunion.

Les propriétaires d'actions nominatives ont le droit d'assister ou de se faire représenter aux assemblées sans formalité de dépôt, à la condition que les titulaires soient inscrits sur les registres de la société depuis au moins 15 jours avant les assemblées.

Les pouvoirs doivent être déposés au siège social 3 jours au moins avant les assemblées.

à Genève: chez Messieurs Mirabaud & Cie, banquiers, 3, bd du Théâtre.

FIG 7% Dividende

auf ihr AK von 20 Mio. Diesen erfreulichen Beschluss der GV vom 27. Mai 1971 möchte die Flughafen-Immobilien-Gesellschaft nicht nur ihren heutigen Aktionären, sondern auch weiteren Interessenten zur Kenntnis bringen. Alles Nähere sagt Ihnen gerne Ihre Bank.

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel

Bekanntmachung über die Auslosung von 4¼% Obligationen von 1961 in holländischen Gulden.

Die Auslosung der per 15. Juli 1971 fälligen Tilgungsrate von hfl. 2 300 000 ist in Amsterdam erfolgt. Folgende Nummern wurden gezogen:

6, 25, 29, 30, 38, 40, 76, 84, 104, 109, 150, 174, 186, 201, 219, 221, 237, 256, 268, 280, 285, 288, 297.

Demzufolge sind alle Obligationen ausgelost, deren Nummern um 300 oder um ein Vielfaches von 300 höher sind.

Die ausgelosten Obligationen werden vom 15. Juli 1971 an zum Nennwert eingelöst. Die Stücke sind mit den Coupons per 15. Juli 1972 und folgende bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

Die Verzinsung der ausgelosten Obligationen endet mit dem Fälligkeitstage.

Basel, den 26. Mai 1971

EUROFIMA
Europäische Gesellschaft für die Finanzierung
von Eisenbahnmateriale

Skilift Blatten Lötschental AG, Blatten

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

am 5. Juni 1971, um 14 Uhr, in der Bürgerstube von Blatten.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der ausserordentlichen Aktionärsversammlung vom 24. Oktober 1970.
3. Abnahme der Erfolgsrechnung und der Bilanz des Geschäftsjahres 1970. Kenntnisnahme des Revisorenberichtes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Budget 1971.
6. Statutarische Wahlen.
7. Statutenänderung Art. 29.
8. Orientieren über die laufende Kapitalerweiterung.
9. Diverses.

Blatten, den 24. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Laboratoires Sauter SA, Vernier-Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 10 juin 1971, à 11 h., au siège social, 46, avenue de l'Etang, Vernier-Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Rapport du conseil sur l'exercice 1970.
- 2^o Rapport de l'organe de contrôle.
- 3^o Approbation du bilan et du compte de profits et pertes. Décharge au conseil.
- 4^o Nominations statutaires.
- 5^o Divers.

Les cartes d'admission et de vote à l'assemblée sont délivrées par le siège social des Laboratoires Sauter SA où les actions doivent être déposées et où les rapports du conseil d'administration et du contrôleur peuvent être consultés.

Genève, le 25 mai 1971

Le conseil d'administration

Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex

Assemblée générale annuelle

L'assemblée générale annuelle des actionnaires

est fixée au jeudi 10 juin 1971, à 16 h. 15, à l'Hôtel de Ville de Bex (Grande Salle).

Ordre du jour:

- 1^o Rapport et comptes de l'exercice 1970.
- 2^o Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3^o Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
- 4^o Nomination des contrôleurs des comptes et de leurs suppléants.
- 5^o Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au mercredi 9 juin à midi, aux domiciles ci-après: à Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise; à Bex: Banque Cantonale Vaudoise, agence de Bex, et au siège de la société au Bévieux sur Bex.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance au siège de la société au Bévieux - dès le vendredi 28 mai - du compte de pertes et profits, du bilan, du rapport des contrôleurs, du rapport de gestion et des propositions concernant l'emploi du bénéfice net.

Bex, mai 1971

Le conseil d'administration

Compagnie Générale de Navigation sur le Lac Léman

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour vendredi 18 juin 1971, à 15 h., sur le bateau «La Suisse» amarré dans le port de Lausanne-Bellerive.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres jusqu'au 16 juin 1971, à 16 heures, au siège social de la compagnie à Lausanne et aux domiciles habituels, où le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires, dès le 7 juin 1971.

Le conseil d'administration

La Fonte électrique SA, Bex

Convocation aux assemblées générales extraordinaire et ordinaire
du vendredi 11 juin 1971, à 15 h., au siège social à Bex.

Assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour: Modification des statuts, art. 24.

Cette assemblée sera immédiatement suivie de

l'assemblée générale ordinaire

Ordre du jour statutaire.

Le projet de modification des statuts, art. 24, le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au siège social à Bex dès le 28 mai 1971.

Les cartes d'admission à ces assemblées seront délivrées contre justification de la propriété des titres par l'Union de Banques Suisses à Lausanne, ou au siège social à Bex, jusqu'au 10 juin 1971.

Le conseil d'administration

Jaquet SA, Bâle

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour samedi 12 juin 1971, à 11 h., au domicile de la société.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Bilan et compte de profits et pertes pour 1970.
- 3° Rapport du vérificateur des comptes.
- 4° Répartition du bénéfice.
- 5° Décharge au conseil d'administration.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Divers.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront déposés au siège de la société, dès le 1er juin 1971, où les actionnaires pourront en prendre connaissance.

Bâle, le 25 mai 1971

Pour le conseil d'administration
Le président: Pierre Jaquet

Chimitox SA à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 12 juin 1971, à 8 h. 30, au siège de la société, 4, rue du Vieux-Colège, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de l'administration sur l'exercice 1970.
- 2° Rapport du contrôleur sur cet exercice.
- 3° Votation sur les rapports.
- 4° Décharge à l'administrateur.
- 5° Nomination du contrôleur.
- 6° Divers.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée sont priés d'adresser au plus tard le vendredi 11 juin 1971 un certificat de dépôt d'une banque ou de présenter leurs actions au début de la séance. Les actionnaires peuvent prendre connaissance au siège de la société du bilan 1970 ainsi que du compte de pertes et profits.

Le conseil d'administration

Verreries de Moutier, Société Anonyme, Moutier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mardi 22 juin 1971, à l'Hôtel de la Gare à Moutier.

Ordre du jour: 1° Lecture du procès-verbal. 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1970. 3° Rapport du vérificateur des comptes. 4° Délibération sur ces deux rapports. 5° Décharge au conseil d'administration et au vérificateur. 6° Nominations statutaires. 7° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 11 juin 1971 au siège de la société, ainsi qu'à l'Union de Banques Suisses à Neuchâtel. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession, jusqu'au 19 juin 1971.

Moutier, le 28 mai 1971

Le conseil d'administration

Tabador SA, Genève

14, bd des Tranchées

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le lundi 14 juin 1971, à 17 h. 30, au siège social.

Ordre du jour:

- 1° Nomination d'un nouvel administrateur.
- 2° Divers.

Le conseil d'administration

Le Sillon Romand SA, Lausanne

Suivant décision de l'assemblée générale du 27 mai 1971, le dividende de 5% afférant à l'exercice 1970 sera payable contre présentation du coupon N° 33, moins l'impôt anticipé, dès le vendredi 28 mai 1971, au siège de la société, Valentin 4, à Lausanne.

Sesselbahn Innerwengen-Allmend AG

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 7. Juni 1971, um 16 Uhr, im Hotel Eiger in Wengen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1970.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 28. Mai 1971 am Sitze der betriebsführenden Verwaltung (Direktion BOB/WAB/JB/BLM in Interlaken) zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 4. Juni 1971, 12 Uhr, bei der Kantonalbank von Bern in Interlaken, bei der Spar- und Leihkasse in Bern oder bei der Direktion BOB/WAB/JB/BLM in Interlaken bezogen werden.

Interlaken, den 10. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Jakobsbad-Kronberg AG, Gonten AI

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 12. Juni 1971, 15 Uhr, im Hotel Jakobsbad.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler und Feststellung der Stimmrechte.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1970. Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1970. Entgegennahme des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates. Verwendung des Reingewinnes.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit allen Unterlagen liegt ab 2. Juni am Sitz der Gesellschaft bei der Talstation Jakobsbad zur Einsichtnahme auf.

Die Stimmrechtsausweise können bis 11. Juni bei der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank Appenzell und am Tage der Generalversammlung bis 14 Uhr im Hotel Jakobsbad gegen Vorweisung des Aktienbesitzes bezogen werden. Der Stimmrechtsausweis berechtigt am Tage der Generalversammlung zur freien Retourfahrt mit der Kronbergbahn.

Gonten, den 28. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Revue Thommen AG, Waldenburg

Einladung zur 66. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 10. Juni 1971, 16.30 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Waldenburg.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 23. Juni 1970.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1970. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen:
 - a) des Verwaltungsrates;
 - b) der Kontrollstelle.
5. Allfälliges.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 28. Mai 1971 an zur Einricht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Waldenburg und beim Schweizerischen Bankverein in Basel auf.

4437 Waldenburg, den 26. Mai 1971

Revue Thommen AG
Namens des Verwaltungsrates
der Präsident: Dr. Roland Straumann

Äussere chilenische Schuld

Es wird den Inhabern nachbezeichneter Obligationen, die zur Neuregelung gemäss Nr. 8962 zugestimmt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die

Coupons Nr. 83 per 1. Juni 1971 ab
3% (6%) Obl. Stadt Santiago de Chile 1929

und die

Coupons Nr. 84 per 15. Juni 1971 ab
3% (6%) Obl. Republik Chile 1929

vom Verfalltage an zum Satze von 3% p.a. (= Fr. 15.— pro Coupon) bei den folgenden Zahlstellen eingelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	} oder einer ihrer Niederlassungen
Schweizerischer Bankverein, Basel	
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich	}
Bank Leu AG, Zürich	
Banque de Paris & des Pays-Bas, Genf	}
A. Sarasin & Co., Basel	

Zürich, 24. Mai 1971

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Continental Gesellschaft für Bank- und Industriewerte in Liq., Basel

Laut Beschluss der Liquidatoren erfolgt pro Aktie gegen Abstempelung eine weitere Kapitalrückzahlung von Fr. 4.— sowie gegen Coupon Nr. 2 eine Ausschüttung von Fr. 1.—, abzüglich Fr. —.30 Verrechnungssteuer, somit insgesamt Fr. 4.70 netto.

Die Auszahlung wird ab 7. Juni 1971 spesenfrei durch den

Schweizerischen Bankverein, Basel,
und dessen schweizerischen Niederlassungen

vorgenommen, dem die Titel zur Abstempelung sowie die Coupons Nr. 2 einzureichen sind.

Basel, den 24. Mai 1971

Die Liquidatoren

Chemin de Fer Martigny-Châtellard

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 21 juin 1971, à 15 h., au Restaurant de La Creusaz sur Les Marécottes.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Nomination de deux membres du conseil d'administration, de deux contrôleurs des comptes et d'un suppléant.
- 3° Divers.

Le rapport de gestion contenant le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, est à la disposition des actionnaires, dès le 10 juin 1971, au siège social de la Compagnie à Martigny ou les cartes d'admission sont délivrées sur présentation des titres ou d'un certificat attestant le dépôt de ces titres.

Martigny, le 24 mai 1971

Le conseil d'administration

Seilbahn Biel—Maggingen

84. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 7. Juni 1971, 17.15 Uhr, im Restaurant Hohmatt, in Maggingen (Abfahrt mit FUNI-CAR bei Bergstation BM, Maggingen, 17.00 Uhr).

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1970.
3. Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Die Protokolle der ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlungen, Jahresbericht und Jahresrechnung liegen vom Samstag, 29. Mai 1971, an im Büro der Betriebsleitung in Leubringen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten, welche am 7. Juni 1971 zur freien Fahrt nach Maggingen und zurück berechtigen, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 5. Juni 1971 im Büro der Betriebsleitung in Leubringen oder bei der Kantonalbank von Bern in Biel bezogen werden.

Biel, im April 1971

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Brülisau-Hoher Kasten AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 5. Juni 1971, 15.00 Uhr, auf dem Hohen Kasten.

Traktanden: Die statutarischen.

Geschäftsbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 25. Mai 1971 am Sitz der Gesellschaft in Brülisau (Talstation) zur Einsichtnahme auf. Die Stimmrechtsausweise können bis 4. Juni 1971 bei der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank in Appenzel gegen Vorweisung des Aktienbesitzes bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten abgegeben.

Der Stimmrechtsausweis berechtigt am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf den Hohen Kasten.

Brülisau, den 15. Mai 1971

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Josef Streule

Institution de Lavigny

Société romande en faveur des épileptiques

Les sociétaires sont invités à l'

assemblée générale annuelle

le lundi 14 juin 1971, à 17 h. 30, à Lavigny (VD)

Ordre du jour statutaire
Nominations nouvelles

Autocar postal:	dép. Morges (gare)	16 h. 10	dép. Lavigny	19 h. 15
	arr. Lavigny	16 h. 41	arr. Morges	19 h. 36

Les comptes de l'exercice 1970 sont à la disposition des sociétaires qui voudraient venir à Lavigny en prendre connaissance.

Nichtigkeitserklärung

Das Einlageheft der Bank Prokredit AG, Zürich

Nr. 01-13251/06

wird vernichtet. Der Gläubiger wird über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Heftes dieses nicht binnen 3 Monaten der unterzeichneten Bank vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Zürich, 24. Mai 1971

Bank Prokredit AG, Zürich

Für den Hauptsitz unserer Gesellschaft in Baden AG suchen wir

jüngeren, dynamischen Rechtsanwält

(wenn möglich mit Notariatspatent) zur selbständigen Betreuung einer neu zu errichtenden Anwalts-(evtl. Notariats-)Praxis in Bürgen (Gemeinschaft mit unserer Firma).

Offerten sind erbeten an

Dr. A. Strässle, Baden
Treuhänd- und Revisions-AG
Cordulaplatz 3, Tel. 056/2 65 65

Le cornière verte

livraison du stock

COMINCO
1025 Saint-Sulpice
Tel. (021) 35 42 44
Telex 24 398

profils, rayons et tous accessoires à choix

Wenn sich ein eigenes, personell und maschinell gut eingerichtetes Büro oder Sekretariat nicht lohnt, Ihr Beruf oder Ihre Geschäfte ein solches aber erfordern, empfehlen wir

Chef- oder Privatbüros

(quadratmeterweise)

ruhig, komfortabel, repräsentativ, in bester Lage Winterthurs, in den Grössen 10, 14, 16, 30, 35, 40, 50 oder 65 m², auf Wunsch mit Bürofläche, Bad/WC, Balkon, Parkplatz oder Garage sowie Möblierung, die weitgehend Ihre Wünsche berücksichtigt.

Büro-Service

(Berechnung in Höhe der Inanspruchnahme)

Telefonzentrale mit 10 Linien und 70 Hausanschlüssen, auf Wunsch eigene Telefonnummer mit Durchschaltung zur Zentrale, Telex, Zentralbüro mit Fotokopiergeräten, Vervielfältiger, Umdrucker, Poststelle (Frankiermaschine), Buchhaltung, Steuern, Sekretariat 4sprachig, Wirtschaftsberatung, Treuhandaufgaben.

WIRTZ Revisions- und Treuhänder-Aktiengesellschaft
8400 Winterthur 1, Mythenstrasse 45 Telex: 76354
wirtz ch Telefon: Sa-Nr. 052/23 93 23, autom. Aufnahme 052/22 16 97.

Infolge Pensionierung suchen wir zum baldigen Eintritt:

Kanzlei-Sekretärin

Mitwirkung bei der Herausgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes und anderer Publikationen von öffentlichem Interesse, Erledigung der Sekretariatsarbeiten und Führung von Abonnementkontrollen. Sprache: Deutsch, Französisch- und Italienischkenntnisse.

Offerten sind erbeten an: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Handelsabteilung, 3003 Bern, Telephon (031) 61 27 82.

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Schlechte Luft? Hitze? Lunos Ventilatoren Riello Klimageräte helfen. Telefonieren Sie uns ANSON AG, Zürich Generalvertretung Alfred Escherstr. 5 051 36 61 31 und Ihr Elektrofachgeschäft

NATIONAL Buchungsautomaten

Volltext/Kurztext kombiniert

Kontoblatt-Einzug

Organisation durch Fachleute, Garantie und Service für Rebuilt-MC

REBUMA SUTER AG
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Tel. (051) 33 66 36

Shell

Im Finanzsektor unserer Zentralkonten gehen wöchentlich... Millionen Franken durch die Bücher.

Wieviel, sagen wir Ihnen gerne am Telefon.

Vorausgesetzt natürlich, Sie interessieren sich eis

Buchhalter

und eifriger künftiger Mitarbeiter dafür. In unserer Finanzabteilung steht ein moderner Computer (IBM 360/25). Er ist so viel wert, wie die Köpfe, die ihm seine Aufgaben eingeben.

- Deshalb verlangen wir von unserem neuen Mitarbeiter:
 - Initiative
 - selbständiges Denken (auch Phantasie darf mit dabei sein)
 - der Wille, Verantwortung zu übernehmen

Wir bieten ihm dafür:

- echte Entwicklungsmöglichkeiten
- ein gutes Gehalt
- und alle weiteren Vorteile eines fortschrittlichen Unternehmens.

 Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns. Wir stehen Ihnen mit jeglichen Auskünften gerne zur Verfügung.

Shell Switzerland, Personalabteilung, Bederstrasse 66, 8002 Zürich, Tel. (01) 36 11 00

Shell - bietet kurzweilige Stellen für langjährige Mitarbeiter

Zu verkaufen 30 000 m² Industrieland

mit Geleiseanschlussmöglichkeit an zentraler Lage im Kanton Aargau, Nähe Autobahnanchluss N 1. Ebenes Land mit gutem Baugrund. Wünsche für Erschliessung und Strassenführung können noch berücksichtigt werden.

Offerten sind zu richten unter Chiffre 136169 an Publicitas AG, 5001 Aarau

Zu vermieten per 1. Juni 1971 an erstklassiger Geschäftslage in modernem Bürohaus am Dornacherplatz in Solothurn

Büro- und Praxisräume 71 oder 142 m²

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne und unverbindlich

Dr. F. Iseh
Solothurn
Tel. 065/2 55 15
oder

Walter Thommen, Verwaltungen, Baslerstrasse 122, 4632 Trimbach, Tel. 062/22 23 23.

Zu verkaufen in Gerzensee zwei neuerstellte, unverbaubare

Einfamilienhäuser

mit prächtiger Sicht auf das ganze Alpenpanorama und den Gerzensee. 7 Zimmer (Wohnhalle mit Kamin 66 m²), 2 Badezimmer, sep. WC, 2 Besszimmer mit Kalt- und Warmwasser. Grosse Terrasse, 18 m lang. Letzter Komfort. Doppelgarage. Grössere Anzahlung notwendig.

Offerten unter Chiffre H 23225 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidgenössischen Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Überblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Änderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Wettbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Supplément N° 81

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément N° 81 de «La Vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Le rapport peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 6.50 au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Express-Kredite

Fr. 500.- bis Fr. 20 000.-

- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8025 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen. Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort

ALTITUDE 1400m.

EVOLÈNE

VALAIS SUISSE

APPARTEMENTS GRAND STANDING
2-3-4 PIÈCES À PARTIR DE 65 000 Frs

DANS UN CADRE TRANQUILLE
SOLEIL, PROMENADES, SKI,
FOLKLORE.

EXEMPLE D'APPARTEMENT
DEUXIÈME ÉTAGE
3 PIÈCES - 73 M²
BALCON - 30 M²
2 PIÈCES D'EAU
WC SÉPARÉ.

RESIDENCE
DENT-BLANCHE

VENTE AGENCE HEREDIA
1968 EVOLÈNE (VALAIS)
TEL. 021 45 74 92 21 00 RUSSE

BON À ENVOYER À L'AGENCE HEREDIA ***
*** CH-1968 EVOLÈNE (VALAIS) SUISSE ***

VEUILLEZ M'ENVOYER SANS ENGAGEMENT VOTRE DOCUMENTATION SUR LA RESIDENCE DENT-BLANCHE

NOM _____ PRENOM _____
RUE _____ N° _____
LIEU _____ PAYS _____